

Bibliographic Tools for Urdu Publications in India: Institutional Contributions and Challenges

Naurin Ashraf

Librarian, Government College for Girls, Ludhiana

Abstract

Bibliographic control plays an important role in the identification, organization, and accessibility of published literature. Urdu publications in India are documented through various bibliographic tools prepared by national bibliographic agencies, academic and oriental libraries, Urdu academies, and publishing organizations. The present study examines the types, institutional contributions, bibliographic characteristics, and challenges of these tools in the Indian context. It adopts a qualitative, descriptive, and analytical documentary approach based on published bibliographies, indexes, catalogues, institutional documentation, and relevant digital resources. The study identifies different categories of Urdu bibliographic tools and examines their functions in supporting the discovery of publications. The findings indicate that national bibliographic publications and specialized institutional tools make complementary contributions to Urdu bibliographic control. However, the distribution of these resources across different institutions, variations in bibliographic description and arrangement, and challenges associated with Urdu script and transliteration can affect their accessibility and effective use. The study also highlights the distinction between the digital availability of bibliographic resources and the provision of structured, searchable bibliographic information. It concludes that consistent descriptive practices, improved digital access, and greater institutional cooperation can strengthen the identification and accessibility of Urdu bibliographic resources. The study provides a focused documentary assessment of existing bibliographic tools and suggests practical measures for improving bibliographic control of Urdu publications in India.

Keywords: Urdu Publications; Bibliographic Control; Bibliographic Tools; Urdu Bibliographies; Institutional Contributions; Bibliographic Accessibility.

1. Introduction

Urdu is one of the languages recognized under the Eighth Schedule of the Constitution of India and represents an important part of the country's literary, linguistic, and cultural heritage. Urdu publications cover diverse fields, including literature, history, religion, philosophy, social sciences, and education. The development of Urdu printing and publishing was supported by educational institutions, literary organizations, government agencies, and private publishers. The contribution of institutions such as Fort William College during the early nineteenth century was particularly significant in the development of Urdu prose and publishing traditions (Beg, 2011). Over time, the expansion of Urdu publications created a growing need for their systematic identification, organization, and bibliographic documentation.

Bibliographic control plays an essential role in organizing published knowledge and facilitating access to information. It involves the identification, description, classification, and recording of publications through bibliographies, catalogues, indexes, and related reference tools. These tools enable researchers, librarians, and readers to identify relevant publications, verify bibliographic details, and locate information resources. UNESCO (1979) emphasized the importance of national bibliographic systems in ensuring systematic documentation and accessibility of a country's published output. Similarly, the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA, 2025), through its Professional Statement on Universal Bibliographic Control, highlighted the significance of creating and sharing authoritative bibliographic information within national and international information systems.

In India, the bibliographic control of Urdu publications involves several institutions with different responsibilities. The National Library of India and the Central Reference Library contribute to national bibliographic documentation through the legal deposit framework and the Indian National Bibliography. Academic libraries, oriental libraries, Urdu academies, government organizations, and private publishers also contribute through specialized bibliographies, catalogues, indexes, and other documentary resources. These institutional efforts support the identification and preservation of Urdu publications and provide important sources of bibliographic information for researchers.

Despite these contributions, the bibliographic documentation of Urdu publications faces several challenges. Bibliographic tools are produced by different institutions and publishers, often with variations in their scope, arrangement, descriptive practices, and accessibility. Many bibliographic resources remain dispersed across institutional collections and individual publications, making their identification and consultation difficult. Differences in indexing practices, bibliographic description, and the representation of Urdu titles and author names may further affect information retrieval. The growing importance of digital catalogues and bibliographic databases also highlights the need for greater consistency and coordination in bibliographic documentation.

Although national bibliographic systems provide an important foundation for recording published materials, specialized bibliographies, indexes, and catalogues remain essential for documenting particular subjects, authors, literary works, and institutional collections. Examining these tools provides an opportunity to understand how different institutions contribute to Urdu bibliographic control and what challenges affect the organization and accessibility of bibliographic information.

The present study examines bibliographic tools relating to Urdu publications in India, with particular attention to their types, institutional contributions, organizational characteristics, and associated challenges. While previous studies have addressed institutional responsibilities and broader aspects of bibliographic control, the present study focuses specifically on the functions and accessibility of selected bibliographic tools within the Indian context. Through a qualitative documentary approach, it considers how bibliographies, indexes, and catalogues contribute to the identification of Urdu publications and identifies practical issues affecting their organization and use. The study also suggests measures for improving bibliographic accessibility and strengthening cooperation among the institutions involved.

1.1 Bibliographic Tools in the Context of the Present Study

Bibliographic tools are organized reference sources that facilitate the identification, description, organization, and retrieval of published and documentary materials. They play an important role in bibliographic control by providing structured information about publications and helping researchers and librarians identify relevant resources. Bibliographies, indexes, and catalogues serve related but distinct

purposes within this process. Bibliographies generally record publications relating to particular subjects, authors, periods, or areas of knowledge; indexes provide access to information through organized entries and references; and catalogues describe materials held by libraries or other institutions (Willer & Dunsire, 2013; Hjørland, 2023).

For the purpose of the present study, bibliographic tools include subject and author bibliographies, periodical indexes, institutional and manuscript catalogues, annotated bibliographies, and other systematically prepared bibliographic compilations relating to Urdu publications in India. These tools may be issued by national bibliographic agencies, academic and oriental libraries, Urdu academies, government organizations, or private publishers. They differ in their coverage, arrangement, level of bibliographic description, indexing facilities, and accessibility.

The study focuses on selected tools that demonstrate a clear bibliographic purpose and provide organized information for identifying or locating Urdu publications. General library holdings, informal reading lists, and unstructured promotional lists are not treated as independent bibliographic tools unless they contain systematic bibliographic information relevant to the study. This distinction helps establish the scope of the documentary examination and provides a basis for considering the contributions and limitations of the selected resources.

2. Review of Related Literature

Bibliographic control is an established concern in library and information science because it enables publications to be identified, described, and located. UNESCO (1979) emphasized the responsibilities of national bibliographic agencies in documenting published output. Hjørland (2023) distinguished bibliographic control from bibliographic description and questioned the assumption that comprehensive bibliographic coverage and retrieval can always be achieved. These perspectives establish the importance of organized bibliographic information while recognizing the practical limitations of bibliographic systems.

The development of Urdu bibliographic resources has also received scholarly attention. Abidi (2009), through *Urdu Sources on Modern India: A Bibliography*, demonstrated the relevance of subject-oriented bibliographic compilation for identifying Urdu publications useful to historical research. Beg (2011) examined the linguistic development of Urdu and provided historical context for understanding its literary and publishing traditions. Although these works address different aspects of Urdu scholarship, they provide relevant background for examining the documentation and identification of Urdu publications.

Institutional contributions to Urdu bibliographic control were examined by Ashraf and Kalra (2021), who studied the National Library of India and selected State Urdu Academies. Their study discussed the bibliographic activities of these institutions and highlighted issues relating to coordination and systematic documentation. This institutional perspective provides a basis for examining the bibliographies, indexes, and catalogues through which bibliographic information is organized and made accessible.

Developments in bibliographic organization have introduced further considerations relating to metadata standardization and information retrieval. Willer and Dunsire (2013) discussed the organization of bibliographic information in the semantic web environment. Leresche (2022) examined the National Library of France's work with entities defined in the IFLA Library Reference Model and its implications for bibliographic control and metadata exchange. These contributions highlight the importance of

structured bibliographic information and relationships among bibliographic entities in supporting discovery.

At the international level, the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA, 2025) reaffirmed the principles of Universal Bibliographic Control, including national responsibility for bibliographic information and international cooperation. These principles provide a relevant framework for considering the organization and exchange of bibliographic information in multilingual publishing environments.

The reviewed literature provides theoretical, historical, institutional, and technological perspectives on bibliographic control. However, the works considered here offer comparatively limited integrated discussion of the types, functions, organizational characteristics, and accessibility challenges of bibliographic tools relating specifically to Urdu publications in India. The present study addresses this focus through a qualitative documentary examination of selected bibliographic resources, with particular attention to institutional contributions and practical issues affecting bibliographic access.

3. Objectives of the Study

The present study aims to examine bibliographic tools related to Urdu publications in India, with particular reference to their institutional contributions, organizational characteristics, and associated challenges. The specific objectives are:

1. To identify and classify selected bibliographic tools related to Urdu publications in India.
2. To examine the contributions of libraries, Urdu academies, and other organizations to the bibliographic control of Urdu publications.
3. To analyze the scope, arrangement, bibliographic description, and accessibility of selected Urdu bibliographic tools and identify associated challenges
4. To suggest practical measures for improving the bibliographic control of Urdu publications in India.

4. Research Methods

The present study adopts a qualitative, descriptive, and analytical documentary approach to examine bibliographic tools relating to Urdu publications in India. It focuses on bibliographies, indexes, catalogues, and other organized bibliographic resources prepared by national bibliographic agencies, libraries, Urdu academies, and publishing organizations. The examination is guided by the principles of Universal Bibliographic Control, particularly the systematic documentation of publications and the sharing of bibliographic information (IFLA, 2025).

The documentary sources considered in the study include the Indian National Bibliography (INB) and its Urdu section, Qaumi Kitabiyat, compiled by the Central Reference Library (CRL), along with published bibliographies, indexes, catalogues, and relevant institutional documentation. The Delivery of Books and Newspapers (Public Libraries) Act, 1954, is considered to understand the legal framework of national bibliographic documentation. Institutional publications and available digital resources associated with academic and oriental libraries, Urdu academies, the National Council for Promotion of Urdu Language (NCPUL), and Rekhta provide additional context for examining bibliographic activities and access to Urdu publications. Qaumi Kitabiyat and the Rekhta digital platform also served as important sources for identifying and locating relevant Urdu bibliographies, indexes, and catalogues for the present study.

The documentary material is examined in relation to the functions, scope, arrangement, bibliographic description, indexing provisions, and accessibility of the resources discussed. Attention is also given to

Urdu-script representation, Roman transliteration, and differences between printed, digitized, and searchable bibliographic resources. Institutional contributions are interpreted according to the bibliographic functions and documentary evidence presented in the study. The analysis is selective and qualitative; it does not claim exhaustive coverage of Urdu bibliographic tools in India, statistical representativeness, or systematic testing of retrieval performance.

5. Discussion and Analysis

5.1 National Responsibility and Institutional Contributions

Bibliographic control of publications in India operates within a national legal and institutional framework. The Delivery of Books and Newspapers (Public Libraries) Act, 1954, provides for the delivery of publications to designated libraries (The Delivery of Books and Newspapers (Public Libraries) Act, 1954). The National Library of India serves as an important repository of publications received under the legal deposit system, while the Central Reference Library (CRL) is responsible for compiling the Indian National Bibliography (INB). The Urdu section of the INB, known as Qaumi Kitabiyat, contributes to the bibliographic documentation of Urdu publications (Central Reference Library, 2021). Alongside these national institutions, academic libraries, oriental libraries, Urdu academies, and publishing organizations contribute through the preparation of bibliographies, indexes, and catalogues. Their bibliographic activities often focus on particular authors, subjects, literary publications, manuscripts, or institutional collections. These specialized tools supplement national bibliographic documentation by providing information suited to particular research needs. Ashraf and Kalra (2021) also highlighted the contribution of national and state-level institutions to Urdu bibliographic control.

However, the functions of national bibliographic agencies and other institutions are not identical. While the INB provides a national record of publications within its coverage, specialized bibliographies and indexes may document particular collections, subjects, or periodical contents in greater detail. Therefore, effective bibliographic access depends on the complementary contributions of different institutions rather than on a single bibliographic source.

5.2 Fragmentation and Accessibility of Bibliographic Tools

Urdu bibliographic tools are available through different institutional and publishing sources. These include national bibliographic publications, university libraries, oriental libraries, Urdu academies, and private publishers. The existence of separate bibliographic resources reflects the contributions of these organizations, but it also presents challenges for identifying and consulting relevant tools. For example, Qaumi Kitabiyat provides national bibliographic information about Urdu publications, whereas specialized bibliographies and indexes may focus on individual authors, subjects, literary journals, or particular collections. These resources serve different purposes and may not be accessible through a common discovery system. Consequently, researchers may need to consult several institutional catalogues and bibliographic publications to identify relevant materials. The principal concern is therefore not simply the availability of bibliographic tools, but the difficulty of locating and using them across different sources. Better identification of existing tools and improved institutional communication could help reduce this problem. In this respect, the Urdu section of the Indian National Bibliography and Rekhta's online eBook discovery interface illustrate two different forms of access: national bibliographic recording and discovery through a digital collection. They cannot be compared as equivalent services, and their coverage or retrieval effectiveness is not measured in this study.

5.3 Bibliographic Organization and Descriptive Practices

Bibliographic tools differ according to their purpose, coverage, and method of arrangement. Bibliographies may be organized by author, title, subject, or chronology, while indexes commonly provide access to articles, authors, subjects, or other components of publications. Institutional catalogues describe materials within particular collections and may provide additional information about their physical or bibliographic characteristics. These differences are not necessarily weaknesses because the arrangement of a bibliographic tool should reflect its intended purpose. However, inconsistencies in essential bibliographic details, access points, and descriptive practices can make information identification more difficult. For example, variations in the recording of author names, titles, publication dates, and publishers may affect the ability to distinguish between publications or connect related records. Consistent bibliographic description is therefore important for improving the reliability and usability of Urdu bibliographic tools. The broader principles of bibliographic organization and structured information representation discussed by Willer and Dunsire (2013) are relevant to this requirement.

5.4 Urdu Script, Transliteration, and Digital Accessibility

The use of Urdu script introduces particular considerations for bibliographic description and information retrieval. Urdu titles and personal names may be represented in the original script or through Roman transliteration. Differences in transliteration and spelling can create variations in bibliographic access points, particularly when records from different institutions are consulted together. The availability of digital catalogues and online bibliographic resources offers opportunities for improving access to Urdu publications. However, digital availability and effective bibliographic retrieval are not identical. A scanned bibliography may preserve the content of a printed source without necessarily providing searchable entries, standardized access points, or reusable bibliographic metadata. Digital initiatives such as Rekhta provide additional opportunities to discover Urdu publications, while institutional catalogues support access to materials held in particular libraries (Rekhta Foundation, n.d.). These resources illustrate different approaches to digital discovery, although their functions and coverage should not be treated as equivalent. Improved representation of Urdu script, consistent transliteration practices, and structured bibliographic records could strengthen access across print and digital environments.

5.5 Institutional Coordination and Universal Bibliographic Control

Universal Bibliographic Control emphasizes the creation and sharing of reliable bibliographic information through cooperation among national and international bibliographic institutions (IFLA, 2025). These principles provide a useful framework for considering how Urdu bibliographic resources could become more accessible. In the Indian context, national bibliographic agencies, academic and oriental libraries, Urdu academies, and publishing organizations have different but complementary responsibilities. Their existing bibliographic resources could become more useful through improved information exchange, consistent descriptive practices, and greater visibility of specialized bibliographic publications. Such coordination does not require all institutions to produce identical bibliographic tools or transfer their responsibilities to a single organization. Instead, it requires better identification of available resources, clearer bibliographic information, and practical cooperation in sharing records and institutional documentation. The documentary examination therefore indicates the importance of viewing Urdu bibliographic control as a collective institutional activity. Strengthening access to existing bibliographic tools, alongside improving their description and discoverability, would provide a practical basis for further development.

6. Findings

The following observations arise from the documentary discussion of bibliographic categories, institutional roles, and access mechanisms. They are qualitative interpretations, not statistical estimates of the extent or frequency of deficiencies across all Urdu bibliographic tools.

6.1 Identification and Classification of Urdu Bibliographic Tools

The documentary review distinguishes different categories of bibliographic tools used for documenting Urdu publications in India, including subject and author bibliographies, periodical indexes, institutional catalogues, and annotated bibliographies. These tools serve different purposes in the identification and organization of Urdu publications. While bibliographies provide information about publications relating to particular subjects or authors, indexes facilitate access to the contents of periodicals and other sources. Institutional catalogues support the identification of materials available in specific collections. The available sources indicate that Urdu bibliographic documentation extends beyond national bibliographic publications and includes specialized tools prepared for different research purposes. However, these resources are available through separate institutional and publishing sources, which can make their identification and consultation more difficult.

6.2 Institutional Contributions to Urdu Bibliographic Control

The documentary sources show that different institutions contribute to Urdu bibliographic control through complementary activities. The Central Reference Library contributes through the Indian National Bibliography and its Urdu section, Qaumi Kitabiyat, while the National Library of India performs an important role within the legal deposit framework. Academic libraries, oriental libraries, Urdu academies, and publishing organizations contribute through specialized bibliographies, indexes, catalogues, and other bibliographic publications. These activities support the documentation of particular authors, subjects, literary materials, and institutional collections. The findings indicate that national and specialized bibliographic resources perform different but related functions. Their combined contribution is important for the identification and accessibility of Urdu publications.

6.3 Bibliographic Characteristics and Associated Challenges

The examined categories of bibliographic tools differ in their coverage, arrangement, descriptive details, and methods of providing access to information. Bibliographies may follow author-wise, title-wise, subject-wise, or chronological arrangements, while indexes and catalogues provide access according to their particular purposes. Differences in bibliographic organization are not necessarily deficiencies. However, inconsistent recording of titles, author names, publication details, and access points can create difficulties in identifying and connecting related publications. Urdu script and variations in Roman transliteration introduce additional considerations for bibliographic description and information retrieval. The examination also highlights the distinction between making a bibliographic resource available digitally and providing structured, searchable bibliographic information. Digital access can improve availability, but effective retrieval also depends on the organization and description of bibliographic records.

6.4 Measures for Improving Urdu Bibliographic Control

The analysis suggests that improvements in Urdu bibliographic control should focus on the identification, organization, and accessibility of existing bibliographic resources. Greater visibility of specialized bibliographies and indexes, consistent bibliographic description, and clearer access points could help researchers locate relevant publications more effectively. Cooperation among national bibliographic agencies, academic and oriental libraries, Urdu academies, and publishing organizations

could also improve the exchange of bibliographic information. Attention to Urdu script representation, transliteration consistency, and searchable digital records would further support the accessibility of bibliographic tools. These findings suggest that strengthening the use and discoverability of existing bibliographic resources is a practical priority for improving bibliographic control of Urdu publications in India.

7. Suggestions and Recommendations

Based on the findings of the study, the following suggestions and recommendations are proposed to strengthen the bibliographic control of Urdu publications in India.

7.1 Strengthening Bibliographic Coverage of Urdu Publications

The National Library of India and the Central Reference Library should continue their respective roles in the national bibliographic system. Greater awareness of legal deposit requirements among Urdu publishers and improved communication with relevant institutions could support more systematic documentation of Urdu publications. These efforts should operate within the existing legal and institutional framework (The Delivery of Books and Newspapers (Public Libraries) Act, 1954).

7.2 Improving Bibliographic Description and Organization

Libraries, Urdu academies, and other organizations preparing bibliographic tools should follow consistent practices for recording essential bibliographic information, including author names, titles, publication details, and subject access points. Particular attention should be given to accurate representation of Urdu script and consistent Roman transliteration. Such practices could improve the reliability and usability of bibliographies, indexes, and catalogues.

7.3 Improving the Identification and Accessibility of Existing Bibliographic Tools

Institutions should make information about their existing Urdu bibliographies, indexes, and catalogues more accessible through institutional websites, online catalogues, and other suitable discovery services. A shared directory of available bibliographic tools could also be considered through voluntary institutional cooperation. This would help researchers identify relevant resources without requiring the establishment of a new bibliographic agency.

7.4 Enhancing Digital Access to Urdu Bibliographic Resources

Institutions holding printed Urdu bibliographies and indexes should consider their gradual digitization, according to available resources and preservation priorities. Wherever feasible, digitized materials should be accompanied by searchable bibliographic records rather than being made available only as scanned images. Consistent metadata and suitable Urdu-script support could further improve their accessibility.

7.5 Encouraging Institutional Cooperation

National bibliographic agencies, academic and oriental libraries, Urdu academies, and publishing organizations should strengthen cooperation in bibliographic documentation and information sharing. Such cooperation may include exchanging information about newly prepared bibliographic tools, sharing available catalogue records, and developing common descriptive practices. These measures would support the broader objectives of Universal Bibliographic Control while respecting the existing responsibilities of individual institutions (IFLA, 2025).

8. Conclusion

The present study examined bibliographic tools relating to Urdu publications in India, with particular att

ention to institutional contributions, bibliographic characteristics, and associated challenges. The analysis indicates that national bibliographic agencies, academic and oriental libraries, Urdu academies, and publishing organizations contribute to Urdu bibliographic control through different but complementary activities. Bibliographies, indexes, and catalogues support the identification and organization of Urdu publications, although their distribution across different institutional and publishing sources may create difficulties in locating and consulting relevant information. Variations in bibliographic description, arrangement, Urdu-script representation, and transliteration also present challenges for consistent information retrieval.

The study highlights the importance of improving access to existing Urdu bibliographic resources through consistent descriptive practices, searchable digital records, and greater institutional cooperation. While the national bibliographic framework provides an essential foundation for documenting publications, specialized bibliographic tools remain important for meeting particular research needs. Strengthening the organization, visibility, and accessibility of these resources would support more effective bibliographic control of Urdu publications in India. The study thus contributes a focused documentary assessment of institutional roles and challenges, providing a basis for practical improvements in bibliographic organization and access.

References

1. Abidi S.S.A., Urdu Sources on Modern India: A Bibliography, Orient BlackSwan, 2009.
2. Ashraf N., Kalra H.P.S., "Bibliographic Control of Urdu Publications in India: Current Status and Trends", Proceedings of the 4th International Conference on Library and Information Management, University of Kelaniya, 2021, pp. 35–38. <https://ss.kln.ac.lk/depts/lisc/media/attachments/2022/05/24/iclim-2022-proceeding.pdf>
3. Beg M.K.A., Urdu ki Lisani Tashkil [The Linguistic Formation of Urdu], 4th ed., Educational Book House, 2011.
4. Central Reference Library, "Urdu – Quami Kitabiyat (Shoha-e-Urdu)", 2021. <https://www.crlindia.gov.in/>
5. Hjørland B., "Bibliographical Control", Knowledge Organization, 2023, 50(4), 301–315. <https://doi.org/10.5771/0943-7444-2023-4-301>
6. International Federation of Library Associations and Institutions, IFLA Professional Statement on Universal Bibliographic Control, 2025. <https://repository.ifla.org/bitstreams/a2d2e69a-1c92-43a4-b07c-953142941ca5/download>
7. Leresche F., "Rethinking Bibliographic Control in the Light of IFLA LRM Entities: The Ongoing Process at the National Library of France", J LIS.it, 2022, 13(1), 99–106. <https://doi.org/10.4403/jlis.it-12773>
8. Rekhta Foundation, "Rekhta eBooks", n.d. <https://www.rekhta.org/ebooks>
9. The Delivery of Books and Newspapers (Public Libraries) Act, 1954, Act No. 27 of 1954, India. <https://www.indiacode.nic.in/bitstream/123456789/1422/1/a1954-27.pdf>
10. UNESCO, Guidelines for the National Bibliographic Agency and the National Bibliography, 1979. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000048658>
11. Willer M., Dunsire G., Bibliographic Information Organization in the Semantic Web, Chandos Publishing, 2013. <https://www.sciencedirect.com/book/9781843347316/bibliographic-information-organization-in-the-semantic-web>